



CE RoHS REACH
Nestler-matho GmbH | Rheinstraße 221
76532 Baden-Baden | Germany
N-m 627 GTIN 4251288162706 DN 802821
LUCID: DE1762010044427



DE N-m 627 Welt-Reiseadapter Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch des Artikels sorgfältig durch. Bewahren Sie sie auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produkts mit aus.

Packungsinhalt: TRAVELER Reiseadapter, Bedienungsanleitung

Hiermit erklärt Nestler-matho GmbH, dass das Gerät N-m 627 der Richtlinie 2014/35/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.nestler-matho.de

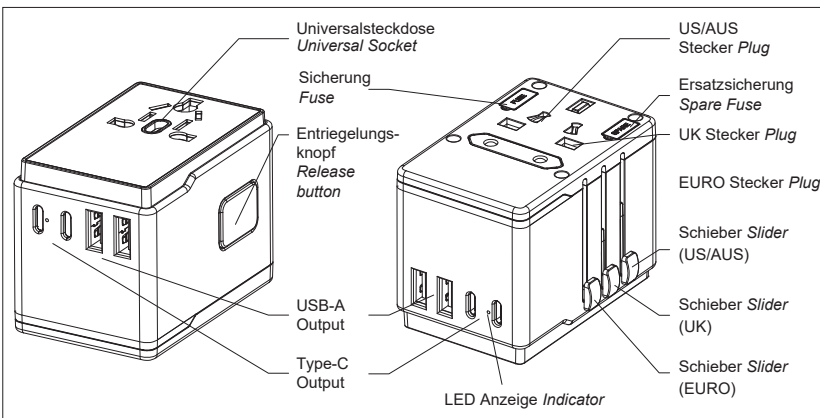
Technische Daten:

- Input 100-250V~50/60Hz 0,55A max
- Maximaler Ausgang 1100W bei 110V, 2500W bei 250V, Absicherung bei 10A max.

- **USB Output (einzeln):**
USB C 5V 3A max.
USB A 5V2.4A max.
- **USB Output (kombiniert):**
C1+C2+A1+A2 5V 3.4A (17W max.)
- **Der Reiseadapter kann keine Spannung umwandeln!**

Bedienungsanleitung

- Schieben Sie mittels eines der seitlichen Schieber den benötigten Stecker aus dem Gehäuse des Reiseadapters. Ein Klicken bestätigt Ihnen, dass der Stecker sicher verriegelt und betriebsbereit ist.
- Um den Stecker wieder im Gehäuse zu versenken, betätigen Sie den Entriegelungsknopf und schieben Sie den Schieber gleichzeitig in die Ausgangsstellung zurück.



EN N-m 627 World Travel Adapter Operating Instructions

Please read these instructions carefully before using the product. Keep them in a safe place and hand them out when passing on the product.

Package contents: TRAVELER travel adapter, operating instructions

Nestler-matho GmbH hereby declares that the appliance N-m 627 is in compliance with Directive 2014/35/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.nestler-matho.de

Technical Data:

- Input 100-250V~50/60Hz 0,55A max
- Maximum output 1100W at 110V, 2500W at 250V, fuse protection at 10A max.

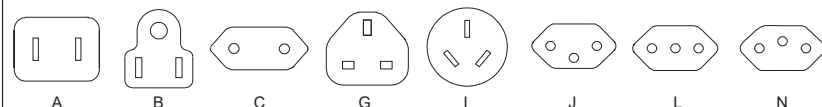
- Zur Nutzung des Steckdostentyps „I“ schieben Sie den Stecker heraus und drehen Sie die Kontaktstifte von Hand in die schräge Stellung.
- Stecken Sie nun den Reiseadapter in die Steckdose.
- Leuchtet die LED, ist der Reiseadapter betriebsbereit.
- Verbinden Sie Ihre Geräte mittels der Universalsteckdose bzw. den USB Ladebuchsen.
- Beachten Sie in jedem Fall die Maximalleistungsangaben; diese sind zu Ihrer Sicherheit auch auf dem Reiseadapter unterhalb der Schieber aufgedruckt.
- Entfernen Sie den Reiseadapter nach Gebrauch aus der Steckdose und bringen Sie den Stecker wieder in seine Ausgangsstellung.
- Sollte sich der Adapter unnormal erhitzen, trennen Sie ihn sofort von der Stromquelle.

Wichtige Sicherheitshinweise!

- Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Nur in trockenen Innenräumen verwenden!
- Nicht mit feuchten Händen verwenden!
- Vor Feuchtigkeit fernhalten!
- Zerlegen Sie das Gerät niemals.
- Führen Sie keine Reparaturen selbstständig durch.
- Führen Sie während des Betriebs niemals Metallgegenstände wie z.B. Drähte in das Gerät ein.
- Führen Sie das Produkt und seine Einzelteile am Ende seiner Lebensdauer einer geeigneten, mit den Vorschriften Ihres Landes konformen Entsorgung zu.
- Irrtümer, technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

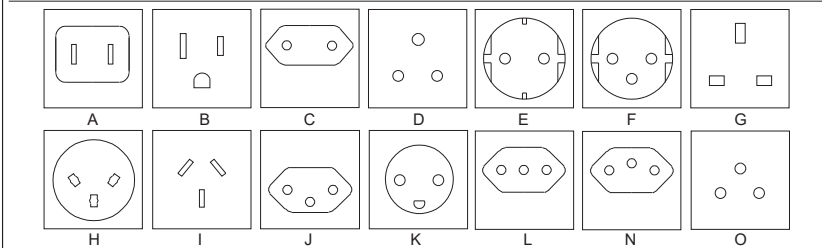
Diese Steckertypen passen in die Universalsteckdose:

The Universal socket can accept the following plugs:



Die Stecker passen in folgende Steckdosen:

The Plugs fit into the following sockets:



- To use socket type "I", slide out the plug and turn the contact pins by hand to the slanted position.
- Now insert the travel adapter into the socket.
- If the LED lights up, the travel adapter is ready for use.
- Connect your devices using the universal socket or the USB charging sockets.
- Always observe the maximum power specifications; for your safety, these are also printed on the travel adapter below the sliders.
- After use, remove the travel adapter from the socket and return the plug to its original position.
- If the adapter heats up abnormally, disconnect it from the power source immediately.

Important safety instructions!

- Keep out of the reach of children!
- Use only in dry indoor areas!
- Do not use with wet hands!
- Keep away from moisture!
- Never disassemble the unit.
- Do not carry out any repairs yourself.
- Never insert metal objects such as wires into the unit during operation.
- At the end of its service life, dispose of the product and its individual parts in a suitable manner that complies with the regulations of your country.
- Errors, technical modifications and printing errors excepted.



CE   
 Nestler-matho GmbH | Rheinstrasse 221
 76532 Baden-Baden | Germany
 N-m 627 GTIN 4251288162706 DN 802821
 LUCID: DE1762010044427



FR N-m 627 Adaptateur de voyage mondial Mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'article. Conservez-le et remettez-le à quelqu'un qui vous remettra le produit.

Contenu de l'emballage: Adaptateur de voyage TRAVELER, mode d'emploi

Par la présente, Nestler-matho GmbH déclare que l'appareil N-m 627 est conforme à la directive 2014/35/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.nestler-matho.de

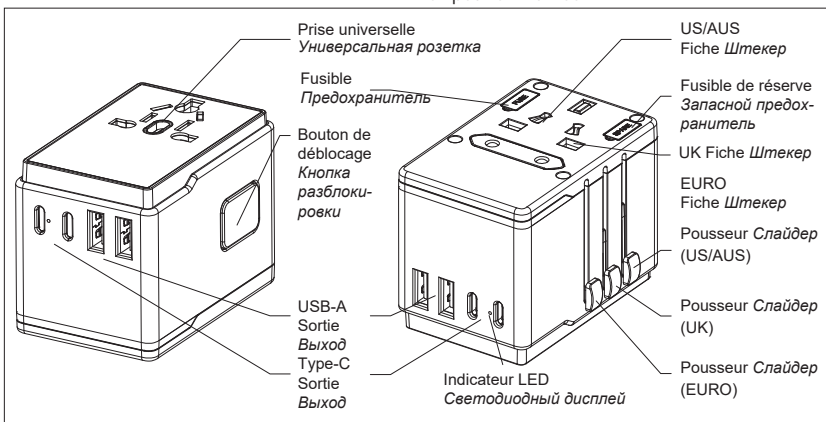
Caractéristiques techniques:

- Entrée 100-250V-50/60Hz 0,55A max
- Sortie maximale 1100W à 110V, 2500W à 250V, protection par fusible à 10A max.

- **Sortie USB (individuelle):**
USB C 5V 3A max.
USB A 5V 2.4A max.
- **Sortie USB (combinée):**
C1+C2+A1+A2 5V 3.4A (17W max.)
- **L'adaptateur de voyage ne peut pas convertir de tension !**

Mode d'emploi

- Faites glisser la fiche nécessaire hors du boîtier de l'adaptateur de voyage à l'aide de l'un des coulisseaux latéraux. Un clic vous confirme que la fiche est bien verrouillée et prête à l'emploi.
- Pour remettre la fiche dans le boîtier, actionnez le bouton de déverrouillage et repoussez simultanément le curseur dans sa position initiale.
- Pour utiliser la prise de type "I", faites glisser la fiche et tournez les broches de contact à la main en position inclinée.



RU N-m 627 World Travel Adapter Инструкция по эксплуатации

Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Храните ее в надежном месте и передавайте при передаче изделия.

Комплект поставки: Туристический адаптер TRAVELER, инструкция по эксплуатации

Настоящим компания Nestler-matho GmbH заявляет, что прибор N-m 627 соответствует Директиве 2014/35/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.nestler-matho.de.

Технические данные:

- Вход 100-250В~50/60Гц 0,55А макс.
- Максимальная мощность 1100 Вт при 110 В, 2500 Вт при 250 В, защита предохранителем 10 А макс.

- **Выход USB (один):**
USB C 5 В 3 А макс.
USB A 5 В 2,4 А макс.
- **Выход USB (комбинированный):**
C1+C2+A1+A2 5 В 3,4 А (макс. 17 Вт).
- **Туристический адаптер не может преобразовывать напряжение!**

Инструкция по эксплуатации

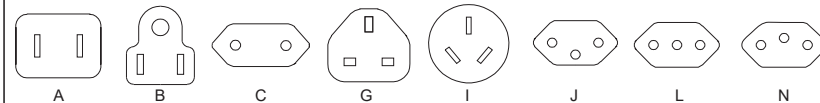
- С помощью одного из ползунков, расположенных сбоку, вытолкните нужный штекер из корпуса адаптера. Щелчок подтверждает, что штекер надежно зафиксирован и готов к использованию.
- Чтобы вставить штекер в корпус, нажмите на кнопку фиксатора и одновременно верните ползунок в исходное положение.
- Для использования розетки типа "I" выдвиньте вилку и рукой поверните контактные штыри в наклонное положение.

- Branchez ensuite l'adaptateur de voyage dans la prise de courant.
- Si la LED s'allume, l'adaptateur de voyage est prêt à fonctionner.
- Connectez vos appareils à la prise universelle ou aux prises de charge USB.
- Respectez dans tous les cas les indications de puissance maximale ; pour votre sécurité, elles sont également imprimées sur l'adaptateur de voyage, sous les curseurs.
- Après utilisation, retirez l'adaptateur de voyage de la prise de courant et remettez la fiche dans sa position initiale.
- Si l'adaptateur chauffe anormalement, débranchez-le immédiatement de la source d'alimentation.

Consignes de sécurité importantes !

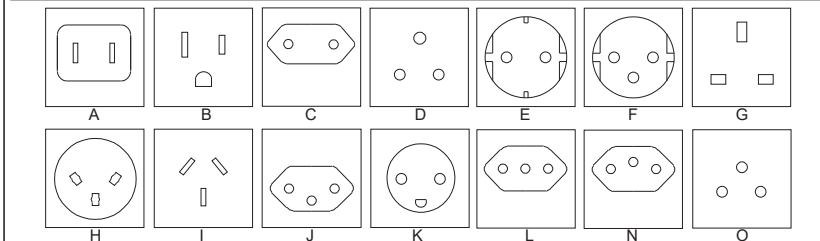
- Conserver hors de portée des enfants !
- Utiliser uniquement dans des locaux intérieurs secs !
- Ne pas utiliser avec les mains humides !
- Tenir à l'écart de l'humidité !
- Ne démontez jamais l'appareil.
- N'effectuez aucune réparation par vous-même.
- N'introduisez jamais d'objets métalliques, tels que des fils, dans l'appareil pendant son fonctionnement.
- A la fin de sa durée de vie, le produit et ses pièces détachées doivent être éliminés de manière appropriée et conformément aux prescriptions en vigueur dans votre pays.
- Sous réserve d'erreurs, de modifications techniques et de fautes d'impression.

La prise universelle peut accepter les fiches suivantes : Универсальная розетка может принимать следующие вилки:



Les fiches s'adaptent aux prises suivantes :

Штекеры подходят к следующим гнездам:



- Теперь вставьте адаптер в гнездо.
- Если загорится индикатор, значит, адаптер готов к работе.
- Подключайте устройства с помощью универсальной розетки или зарядных гнезд USB.
- Всегда соблюдайте максимальную мощность; для вашей безопасности она также указана на адаптере под ползунком.
- После использования выньте адаптер из розетки и верните вилку в исходное положение.
- Если адаптер нагревается ненормально, немедленно отключите его от источника питания.

Важные указания по безопасности!

- Хранить в недоступном для детей месте!
- Использовать только в сухих помещениях!
- Не использовать мокрыми руками!
- Хранить вдали от влаги!
- Никогда не разбирайте устройство.
- Не выполняйте ремонт самостоятельно.
- Во время работы не вставляйте в устройство металлические предметы, например провода.
- По окончании срока службы утилизируйте устройство и его отдельные части надлежащим образом, в соответствии с требованиями законодательства вашей страны.
- Исключены ошибки, технические изменения и ошибки печати.